

Bundesbeschluss über die Lieferung von Milchprodukten im Rahmen der Lebensmittelhilfe

(Vom 8. März 1976)

*Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,*

gestützt auf die Artikel 8, 85 Ziffern 5 und 6 und 102 Ziffern 8 und 9 der Bundesverfassung,

nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 14. Mai 1975¹⁾,

beschliesst:

Art. 1

¹ Für die im Rahmen der Lebensmittelhilfe der Eidgenossenschaft abzugebenden – grundsätzlich einheimischen – Milchprodukte wird ein Rahmenkredit von 63 Millionen Franken eröffnet. Er läuft für eine Mindestdauer von drei Jahren ab 1. Januar 1976, jedoch erst nach Erschöpfung des vorangehenden Rahmenkredites.

² Die jährlichen Zahlungskredite sind in den Voranschlag aufzunehmen.

Art. 2

Dieser Kredit kann im Rahmen dringender Hilfsaktionen, Hilfsprogramme oder Entwicklungsaktionen verwendet werden. Die Lieferungen erfolgen unmittelbar oder durch Vermittlung von internationalen Organisationen oder schweizerischen humanitären Hilfsorganisationen.

¹⁾ BBl 1975 II 229

Art. 3

¹ Dieser Beschluss ist nicht allgemeinverbindlich; er untersteht nicht dem Referendum.

² Der Bundesrat entscheidet über die zu gewährenden Beträge und setzt gegebenenfalls die besonderen Bedingungen fest.

Also beschlossen vom Ständerat

Bern, den 8. März 1976

Der Präsident: **Wenk**

Der Protokollführer: **Sauvant**

Also beschlossen vom Nationalrat

Bern, den 2. Dezember 1975

Der Präsident: **Etter**

Der Protokollführer: **Hufschmid**

Bundesbeschluss über die Lieferung von Milchprodukten im Rahmen der Lebensmittelhilfe (Vom 8. März 1976)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1976
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	12
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	29.03.1976
Date	
Data	
Seite	1091-1092
Page	
Pagina	
Ref. No	10 046 665

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.